



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 18.07.2005
KOM(2005) 316 končno

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2005 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz rezanih vlaken iz poliestra s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Saudove Arabije

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1) OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi in cilji predloga**

Ta predlog zadeva uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 461/2004 z dne 8. marca 2004 („osnovna uredba“) o spremembi Uredbe Sveta 428/2005 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz rezanih vlaken iz poliestra (RVP) s poreklom, med drugim, iz Saudove Arabije.

- **Ozadje**

Ta predlog je podan v smislu izvajanja osnovne uredbe in je rezultat preiskave, ki je bila izvedena v skladu z vsebinskimi in proceduralnimi zahtevami, določenimi v osnovni uredbi.

- **Obstoječe določbe na področju, na katerega se nanaša predlog**

Na področju, na katerega se nanaša predlog, določbe ne obstajajo.

- **Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije**

Se ne uporablja.

2) POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANKAMI IN OCENA UČINKA

- **Posvetovanje z zainteresiranimi strankami**

Zainteresiranim strankam, ki jih postopek zadeva, je bila že med preiskavo dana možnost, da zagovarjajo svoje interese.

- **Zbiranje in uporaba strokovnega znanja in izkušenj**

Strokovno znanje in izkušnje niso bili potrebni.

- **Ocena učinka**

Ta predlog je nastal kot posledica izvajanja osnovne uredbe.

Osnovna uredba ne predvideva splošne ocene učinka, pač pa vsebuje izčrpen seznam pogojev, ki jih je treba oceniti.

3) PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

- **Povzetek predlaganega ukrepanja**

Svet je z Uredbo Sveta št. 428/2005 z dne 10. marca 2005 uvedel dokončne protidampinške dajatve na uvoz rezanih vlaken iz poliestra s poreklom, med drugim, iz

Saudove Arabije.

Po več sestankih med Saudi Basic Industries Corporation (SABIC) in službami Komisije v Saudovi Arabiji, je Komisija še pred objavo dokončnih ugotovitev prejela sprejemljivo ponudbo o zavezi.

Ker je bilo upravno nemogoče vključiti sprejetje zaveze v končno uredbo, se predlaga, da se ponudbo o zavezi sprejme in ustrezno spremeni Uredbo Sveta (ES) št. 428/2005.

Opravljen so bila posvetovanja z državami članicami in nobena ni nasprotovala predvidenemu ukrepu.

Zato se predlaga, da Komisija sprejme priloženi osnutek sklepa, ki sprejema zavezo, in predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2005, ter ju čimprej objavi v Uradnem listu Evropske unije.

- **Pravna podlaga**

Uredba Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 461/2004 z dne 8. marca 2004.

- **Načelo subsidiarnosti**

Predlog je v izključni pristojnosti Skupnosti. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Načelo sorazmernosti**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti zaradi naslednjega/-jih razloga/-gov.

Oblika ukrepanja je opisana v zgoraj navedeni osnovni uredbi in ne dopušča nacionalnega odločanja.

Navedba o tem, kako je zmanjšana finančna in administrativna obremenitev Skupnosti, nacionalnih vlad, regionalnih in lokalnih organov, gospodarskih subjektov in državljanov ter kako sorazmerna je s ciljem predloga, se ne uporablja.

- **Izbira instrumentov**

Predlagani instrument: uredba.

Druga sredstva ne bi bila primerna zaradi naslednjega(-ih) razloga(-ov).

Zgoraj omenjena osnovna uredba ne predvideva drugih možnosti.

4) PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima posledic za proračun Skupnosti.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 428/2005 o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev na uvoz rezanih vlaken iz poliestra s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Saudove Arabije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti¹ (osnovna uredba), in zlasti členov 8 in 9 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je dala po posvetovanju s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. POSTOPEK

- (1) Svet je z Uredbo (ES) št. 428/2005² („končna uredba“) uvedel dokončne protidampinške dajatve na uvoz rezanih vlaken iz poliestra („RVP“) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Saudove Arabije, spremenil dokončne protidampinške dajatve pri uvozu rezanih vlaken iz poliestra s poreklom iz Republike Koreje in zaključil protidampinški postopek v zvezi z uvozom teh izdelkov s poreklom iz Tajvana
- (2) Družba Saudi Basic Industries Corporation („Sabic“) je v svojem in v imenu vseh povezanih družb, vključno s povezanim proizvajalcem zadevnega izdelka Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd), še pred objavo dokončnih ugotovitev ponudila sprejemljivo zavezo, vendar njenega sprejetja upravno ni bilo več mogoče vključiti v dokončno uredba.
- (3) Komisija je s sklepom [številka] sprejela ponudbo o zavezi, ki jo je ponudila Sabic. Razlogi za sprejetje te zaveze so pojasnjeni v tej uredbi. Svet priznava, da spremembe ponudbe o zavezi odpravljajo škodljivi učinek dampinga in v dovoljšnji meri omejujejo tveganje izogibanja v obliki navzkrižnega nadomestila z drugimi izdelki.
- (4) Z vidika sprejetja ponudbe o zavezi je treba ustrezno spremeniti Uredbo (ES) št. 428/2005 –

¹ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

² UL L 71, 17.3.2005, str. 1.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Uredbi (ES) št. 428/2005 se v člen 1 vstavi naslednja odstavka:

- „4. Uvoženo blago, ki je deklarirano za sprostitev v prosti promet, se oprosti protidampinških dajatev, uvedenih na podlagi odstavkov 1 in 2, pod pogojem, da so ga proizvedle, odpremile in deklarirale družbe, katerih zaveze je Komisija sprejela in katerih imena so navedena v ustreznem od časa do časa spremenjenem sklepu ali uredbi Komisije, ter da je bilo uvoženo v skladu z določbami iste uredbe ali sklepa Komisije.
5. Uvoz iz odstavka 4 je oproščen protidampinške dajatve pod naslednjimi pogoji:
- (a) če blago, deklarirano in predloženo carini, natančno ustreza izdelku, opisanemu v odstavku 1,
 - (b) če je carinskim organom držav članic ob predložitvi deklaracije za sprostitev v prosti promet predložena trgovska faktura, ki vsebuje vsaj elemente, naštete v Prilogi, in
 - (c) če blago, deklarirano in predloženo carini, natančno ustreza opisu na trgovski fakturi.“

Člen 2

Besedilo iz Priloge k tej uredbi se doda k Uredbi (ES) št. 428/2005.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

PRILOGA

Trgovska faktura za prodajo rezanih vlaken iz poliestra v Skupnost, za katero velja zaveza, vsebuje naslednje podatke:

1. Naslov „TRGOVSKA FAKTURA, KI SPREMLJA BLAGO, ZA KATERO VELJA ZAVEZA“
2. Ime družbe, omenjene v členu 1 Uredbe/Sklepa Komisije [VSTAVITI ŠTEVILKO] o sprejetju zaveze, ki izdaja trgovsko fakturo.
3. Številka trgovske fakture.
4. Datum izdaje trgovske fakture.
5. Dodatna oznaka TARIC, po kateri je blago na fakturi carinjeno na meji Skupnosti.
6. Natančen opis blaga, vključno s:
 - številčno oznako proizvoda (PCN), ki se uporablja za potrebe preiskave in zaveze (npr. PCN I, PCN 2 itd.),
 - enostavnim opisom blaga, ki ustreza zadevni PCN,
 - številčno oznako izdelka družbe (CPC) (po potrebi),
 - oznako KN,
 - količino (v kilogramih).
7. Opis pogojev prodaje, vključno s:
 - ceno za kilogram,
 - veljavnimi plačilnimi pogoji,
 - veljavnimi dobavnimi pogoji,
 - skupnimi popusti in rabati.
8. Ime družbe, ki nastopa kot uvoznik v Skupnost in kateremu neposredno družba izda trgovsko fakturo, ki spremlja blago, za katero velja zaveza.
9. Ime uradnika družbe, ki izdaja fakturo, in naslednjo podpisano izjavo:

„Spodaj podpisani potrjujem, da se prodaja blaga po tej fakturi z namenom neposrednega izvoza v Evropsko skupnost izvaja v okviru in pod pogoji iz zaveze, ki jo je ponudila [družba], Evropska komisija pa jo je sprejela z Uredbo/Sklepom [VSTAVITI ŠTEVILKO], in izjavljam, da so podatki na tej fakturi popolni in točni.“